# Kısa kullanım kılavuzu

Sıvıların ve katı malzemelerin sürekli seviye ölçümünde kullanılan radar sensör



Modbus ve Levelmaster Protokolü



i

Document ID: 1015562







## İçindekiler

| 1 | Kend   | li emniyetiniz için                     | . 3 |  |
|---|--------|---|-----|--|
|   | 1.1    | Yetkili personel                        | . 3 |  |
|   | 1.2    | Amaca uygun kullanım                    | . 3 |  |
|   | 1.3    | Yanlış kullanma uyarısı                 | . 3 |  |
|   | 1.4    | Genel güvenlik uyarıları                | . 3 |  |
|   | 1.5    | Çalışma modu - radar sinyali            | . 4 |  |
| 2 | Ürün   | tanımı                                  | . 5 |  |
|   | 2.1    | Yapısı                                  | . 5 |  |
| 3 | Devr   | eve alma – en önemli adımlar            | . 6 |  |
| 4 | Mont   | ,<br>e edilmesi                         | 7   |  |
| • | 4.1    | Montaj talimatlari                      | . 7 |  |
| 5 | Besle  | Besleme gerilimine bağlanma             |     |  |
|   | 5.1    | Bağla                                   | . 9 |  |
|   | 5.2    | İki hücreli gövdenin bağlantı şeması    | 10  |  |
|   | 5.3    | Açma fazı                               | 11  |  |
| 6 | Göst   | erge ve ayar modülünü calıştır          | 12  |  |
|   | 6.1    | Gösterge ve avar modülünün kullanılması | 12  |  |
|   | 6.2    | Parametreleme                           | 12  |  |
| 7 | Akıllı | telefon ve tabletle devreye al          | 19  |  |
|   | 7.1    | Hazırlıklar                             | 19  |  |
|   | 7.2    | Bağlantının kurulması                   | 19  |  |
|   | 7.3    | Parametreleme                           | 20  |  |
| 8 | Meni   | iye genel bakış                         | 22  |  |
|   | 8.1    | Gösterge ve ayar modülü                 | 22  |  |
| 9 | Ek     |   | 24  |  |
|   | 9.1    | Teknik özellikler                       | 24  |  |



Bilgi:

Bu kısa kullanım kılavuzu cihazınızı hızla devreye almanızı sağlar.

Ayrıntılı bilgiyi kapsamlı kullanım kılavuzunda ve SIL yeterliği olan cihazlarda Güvenlik Kılavuzunda bulabilirsiniz. Bu bilgilere internet adresimizden ulaşabilirsiniz.

### Kullanım kılavuzu VEGAPULS 6X - Modbus ve Levelmaster Protokolleri: Doküman no. 41365

Kısa kullanım kılavuzunun redaksiyon durumu: 2023-09-21



### 1 Kendi emniyetiniz için

### 1.1 Yetkili personel

Bu dokümantasyonda belirtilen tüm işlemler sadece eğitimli ve yetki verilmiş uzman personel tarafından yapılabilir.

Cihaz ile çalışan kişinin gerekli şahsi korunma donanımını giymesi zorunludur.

### 1.2 Amaca uygun kullanım

VEGAPULS 6X sürekli seviye ölçümü yapan bir sensördür.

Kullanım alanına ilişkin detaylı bilgiler için " *Ürün tanımı*" bölümüne bakın.

Cihazın işletim güvenliği sadece kullanma kılavuzunda ve muhtemel tamamlayıcı kılavuzlarda belirtilen bilgilere ve amaca uygun kullanma halinde mümkündür.

### 1.3 Yanlış kullanma uyarısı

Amaca veya öngörülen şekle uygun olmayan kullanma halinde (örn. yanlış montaj veya ayar nedeniyle haznenin taşması) bu ürün, sistemin parçalarında hasarlar oluşması gibi kullanıma özgü tehlikelere yol açabilir. Bunun sonucunda nesneler, kişiler ve çevre zarar görebilir. Ayrıca bu durumdan dolayı cihazın güvenlik özellikleri yavaşlayabilir.

### 1.4 Genel güvenlik uyarıları

Cihaz, standart yönetmeliklere ve yönergelere uyulduğunda teknolojinin en son seviyesine uygundur. Cihaz, sadece teknik açıdan kusursuz ve işletim güvenliği mevcut durumda işletilebilir. Kullanıcı şirket, cihazın arızasız bir şekilde işletiminden sorumludur. Cihazın arızalanmasına yol açabilecek agresif veya korozif ürün ortamlarında kullanımda, kullanıcı şirketin uygun önlemleri alarak cihazın doğru çalışacağından emin olması gerekmektedir.

Bu kullanma kılavuzunda belirtilen güvenlik açıklamalarına, yerel kurulum standartlarına ve geçerli güvenlik kuralları ile kazadan kaçınma kurallarına uyulmalıdır.

Kullanma kılavuzunda belirtilen işlemleri aşan müdahaleler güvenlik ve garanti ile ilgili sebeplerden dolayı sadece bizim tarafımızdan yetkilendirilmiş personel tarafından yapılabilir. Cihazın yapısını değiştirmek veya içeriğinde değişiklik yapmak kesinlikle yasaktır. Güvenlik nedeniyle sadece bizim belirttiğimiz aksesuarlar kullanılabilir.

Tehlikeleri önlemek için, cihazın üzerindeki güvenlik işaretlerine ve açıklamalarına uyulması gerekir.

Radar sensörün verici gücü uluslararası düzeyde izin verilen sınır değerlerin altında bulunur. Cihazın bu kurallara uyarak kullanımı sağlık açısından hiçbir sorun yaratmaz. Ölçüm frekansının bant aralığını " *Teknik veriler*" bölümünde bulabilirsiniz.



### 1.5 Çalışma modu - radar sinyali

Frekans üzerinden ülkeye veya bölgeye özgü radar sinyalleri ayarlanır. Çalışma modunun ilk kez kullanılmadan önce kullanım menüsündeki ilgili kullanım aracı üzerinden ayarlanması zorunludur.



Dikkat:

Cihazın söz konusu çalışma modu seçilmeden işletimi, ilgili ülkenin veya bölgenin radyo uygulamaları onayının koşullarına aykırı davranış oluşturur.



### 2 Ürün tanımı

### 2.1 Yapısı

Model etiketi cihazın tanımlaması ve kullanımı için en önemli bilgileri içermektedir:

- Cihaz tipi
- Onaylar hakkında bilgiler
- Konfigürasyon hakkında bilgileri
- Teknik özellikler
- Cihazın seri numarası
- Cihaz tanımlama QR kodu
- Bluetooth girişi (opsiyonel) için sayısal kod
- Üretici bilgileri

Belgeler ve yazılım Cihazınıza ait sipariş bilgilerini, belgeleri veya yazılımı bulabilmek için şu olanaklar mevcuttur:

- "<u>www.vega.com</u>" adresine gidin ve arama alanına cihazınızın seri numarasını girin.
- Model etiketinin üzerindeki QR kodunu okutun.
- VEGA Tools uygulamasını açın ve " Dokümantasyon" altında bulacağınız seri numarasını girin.

Model etiketi



#### Hazırlık

| 3 | Devreye | alma – e | n önemli | adımlar |
|---|---------|----------|----------|---------|
|---|---------|----------|----------|---------|

# Ne? Nasıl? Sensör tanımlama Model etiketinin üzerindeki QR kodunu tarayın, sensör verilerini kontrol edin

#### Sensörü monte edin ve bağlayın

| Sıvılar | Döküm malzemeleri |
|---------|-------------------|
|         | 20 mm             |

Bağlantı tekniği



#### Kumandayı seçin

| Gösterge ve ayar modülü | VEGA Tools uygulamasi 1) |
|-------------------------|--------------------------|
| ÷                       |                          |

#### Sensör parametreleme

| Sıvılar                           | Döküm malzemeleri                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Malzeme türü, uygulama, hazne yüł | sekliği, ayar ve işletim modunu girin |
|                                   |                                       |

# Ölçüm değerini kontrol edin

| Göstergeler     | Bildirme |  |
|-----------------|----------|--|
| 2.085<br>sensor |          |  |

1015562-TR-231004

<sup>1)</sup> Apple App Store, Google Play Store, Baidu Store'dan bilgisayara indirme



### 4 Monte edilmesi

### 4.1 Montaj talimatları

#### Kutuplanma

Seviye ölçümü yapan radar sensörler elektromanyetik dalgalar yayar. Polarizasyon, bu dalgaların elektriksel kısmının yönüdür. Polarizasyon, gövde üzerinde bir köprü olarak işaretlenmiştir, bkz. aşağıdaki çizim:



Res. 1: Polarizasyonun konumu

1 Polarizasyonu göstermekte kullanılan köprü

Gövde döndürüldüğünde, polarizasyon ve buna bağlı olarak parazit yankılarının ölçüm değerine olan etkisi de değişmektedir.



### Uyarı:

Montaj ve/veya sonraki değişiklikler yapılacağı zaman polarizasyon konumunu bu nedenle dikkate alın. Ölçümün özelliklerinde herhangi bir değişiklik olmaması için gövdeye sabitleyin (" *Gövde Özellikleri*" bölümüne bakınız.).

#### Montaj konumu - Sıvılar

Cihazı hazne duvarından en az 200 mm (7.874 in) uzakta bir pozisyonda monte edin. Sürgülü veya yuvarlak tavanlı haznelerdeki cihazın merkeze montajı halinde, ilgili düzen sonucu önlenebilen çoklu yankılar oluşabilir (" *Devreye Alma*" bölümüne bakın).

#### Uyarı:

Bu uzaklığı tutamayacaksanız, devreye alım sırasında arıza sinyalini bastır özelliğini kullanmanız gerekir. Bu özellikle hazne duvarında madde birikintisi olduğunda mutlaka yapılmalıdır.<sup>2)</sup>



Res. 2: Radar sensörünün yuvarlak hazne tavanlarına montajı

Konik zeminli haznelerde, cihazın, haznenin ortasına monte edilmesi avantajlıdır çünkü bu durumda tabana kadar ölçüm yapılabilir.

<sup>2)</sup> Bu durumda, mevcut madde birikintilerine arıza sinyali bastırma sonradan yeniden tekrarlanmalıdır.





Res. 3: Radar sensörünün konik tabanlı haznelere montajı

#### Montaj konumu - Döküm malzemeleri

#### Cihazu hazne duvarından en az 200 mm (7.874 in) uzak bir yere takın.



Res. 4: Radar sensörünün hazne tavanına montajı

### Uyarı:

Bu uzaklığı tutamayacaksanız, devreye alım sırasında arıza sinyalini bastır özelliğini kullanmanız gerekir. Bu özellikle hazne duvarında madde birikintisi olduğunda mutlaka yapılmalıdır.<sup>3)</sup>

<sup>3)</sup> Bu durumda, mevcut madde birikintilerine arıza sinyali bastırma sonradan yeniden tekrarlanmalıdır.



#### 5 Besleme gerilimine bağlanma

#### 5.1 Bağla

Bağlantı tekniği Elektriğin ve sinyal çıkışının bağlantısı gövdedeki yay baskılı klemenslerle vapılır.

> Gösterge ve ayar modülüne ya da arayüz adaptörüne bağlantı gövdedeki kontak pimleri vasıtasıyla yapılır.

#### Bağlantı prosedürü Şu prosedürü izleyin:

- 1. Gövde kapağının vidasını sökün
- 2. Varsa gösterge ve ayar modülünü hafifçe sola döndürerek çıkartın
- 3. Dişli kablo bağlantısının başlık somunu gevşetin ve tıpaları çıkarın
- 4. Bağlantı kablosunun kılıfını yakl. 4 in10 cm (4 in) sıyırın, tellerin münferit yalıtımını yakl. 1 cm (0.4 in) sıyırın
- 5. Kabloyu kablo bağlantısından sensörün içine itin



Res. 5: Bağlantı prosedürü 5 ve 6

- 1 Bir hücreli gövde
- 2 Çift hücreli gövde
- 6. Damar uçlarını bağlantı planına uygun olarak klemenslere takınız.



#### Uyarı:

Gerek sabit kablolar gerekse telli kılıflar içindeki esnek kablolar klemens ağzına bağlanabilir. Esnek kablolarda klemenslerin açılabilmesi için bir tornavida (3 mm kesici eni) ile tetikleme kolunu klemens ağzından dışarı yöne itin. Kolu serbest bıraktığınızda klemensler yeniden kapanır.

- 7. Terminaller icinde bulunan kabloların iyi oturup oturmadığını test etmek için hafifçe çekin
- 8. Blendaji ic toprak terminaline bağlayın, dış toprak terminalini voltaj regülatörü ile bağlayın
- 9. Kablo bağlantısının başlık somununu iyice sıkıştırın. Conta kabloyu tamamen sarmalıdır
- 10. Varsa gösterge ve ayar modülünü tekrar takın
- Gövde kapağını vidalayın

Elektrik bağlantısı bu sekilde tamamlanır.



### 5.2 İki hücreli gövdenin bağlantı şeması

#### Elektronik bölmesi



Res. 6: Elektronik bölmesi - iki hücreli gövde

- 1 Bağlantı alanı için iç bağlantı
- 2 Gösterge ve ayar modülü ya da arayüz adaptörü için



#### Bilgi:

Harici bir gösterge ve ayar ünitesinin bağlantısı Ex d modelinde mümkün olmamaktadır.

#### Bağlantı bölmesi



Res. 7: Bağlantı bölmesi

- 1 USB arayüzü
- 2 Entegre planlama direnci (120 Ω) için sürgülü şalter
- 3 Modbus sinyali
- 4 Güç kaynağı

| Klemens | Fonksiyon   | Polarite |
|---------|---|----------|
| 1       | Güç kaynağı   | +        |
| 2       | Güç kaynağı   | -        |
| 3       | Modbus-Sinyali D0   | +        |
| 4       | Modbus-Sinyali D1   | -        |
| 5       | CSA (Canadian Standards Associati-<br>on)'ya göre kurulumda işlev toprağı |          |



### 5.3 Açma fazı

VEGAPULS 6X cihazı veri yolu sistemine bağlandıktan sonra cihaz kendi kendine bir test yapar:

- Elektroniğin iç testi
- " F 105 Ölçüm değerini bul" durum mesajının ekran veya bilgisayar bilgileri
- Durum baytı arızaya geçer

Aktüel ölçüm değeri sonra sinyal hattına aktarılır. Değer, örn. fabrika eşitlemesi gibi daha önce yapılmış ayarları da dikkate almıştır.



### 6 Gösterge ve ayar modülünü çalıştır

### 6.1 Gösterge ve ayar modülünün kullanılması

Gösterge ve kullanım modülü istendiğinde sensörün içine yerleştirilebilir ve çıkarılabilir. 90°'lik açılarla dört konumda takılabilir. Bu işlemi yaparken elektrik akımının kesilmesine gerek yoktur.

Şu prosedürü izleyin:

- 1. Gövde kapağının vidasını sökün
- Gösterge ve ayar modülünü elektronik üzerinde dilenilen konuma getirin ve yerine oturuncaya kadar sağa doğru çevirin
- 3. İzleme penceresini gövdenin kapağına takıp iyice sıkın

Sökme, bu işlemi tersine takip ederek yapılır.

Gösterge ve ayar modülünün enerjisi sensör tarafından sağlanır, başka bir bağlantıya gerek yoktur.



Res. 8: Gösterge ve ayar modülünün yerleştirilmesi

### Uyarı:

Cihazın donanımını sonradan ölçüm değerlerini devamlı gösteren bir gösterge ve ayar modülü ile donatmak isterseniz, izleme pencereli bir yüksek kapak kullanılması gerekir.

### 6.2 Parametreleme

#### 6.2.1 Ayar olanağının kilitlenmesi/kilidin açılması

Bu menü seçeneğine girdiğinizde sensör parametresini istemeden ve hatayla değiştirilmeye karşı korursunuz.

#### Bilgi:

SIL olmayan modelde cihaz aktive edilen erişim güvenliği olmadan teslim edilmektedir. Gerektiğinde erişim güvenliği aktive edilir ve cihaz kilitlenebilir.

Kumanda kilitleme/kilidi açma (SIL değil)





| <mark>Kullanım kilitleyin</mark><br>Devreye alım<br>Erişim güvenliği<br>Sıfırlama<br>Genişletilmiş ayarlar<br><del>Y</del> | Kullanım<br><b>Kullanıma açık</b><br>Şimdi kilitlensin mi? | Cihaz þifresi |
|--|--|---------------|
| Bedienung<br><b>Gesperrt</b>   |  |               |

Kullanım kilitli olduğu takdirde cihaz şifresini girmeden sadece şu kullanım fonksiyonları çalışır:

- Menü seçeneklerine basarak verilerin gösterilmesi
- Sensördeki verilerin gösterge ve ayar modülünden okunması



#### Dikkat:

Jetzt freigeben?

Kullanım kilitli olduğunda PACTware/DTM ve diğer sistemler üzerinden kullanım kilitlidir.

Sensörün kullanıma açılması ayrıca menü butonlarına cihaz şifresi girerek de yapılabilmektedir.

Kullanımı kilitle/Kullanımı aç (SIL) Bu menü seçeneğine girdiğinizde sensör parametresini istemeden ve hatayla değiştirilmeye karşı korursunuz.



#### Bilgi:

SIL modeli cihaz, kilitli durumda teslim edilir.

#### Güvenli parametreleme:

Güvenli olmayan kullanım ortamında parametrelerken olası hataları önlemek için parametre hatalarının bulunmasını sağlayan bir doğrulama prosedürü kullanılır. Bunun için güvenlikle ilgili parametreler cihaza kaydedilmeden önce doğrulanmış olmalıdır. Ayrıca, cihaz normal kullanım modundayken istenmeyen ve yetkisi olmayan kişilerce parametrelerin değiştirilmesine izin vermemektedir.







Kullanım

Bilai:

| Kullanıma açık     |  |
|--------------------|--|
| Doğrula ve kilitle |  |



Cihaz şifresi değiştirildiği ve unutulduğu takdirde cihazın beraberinde verilen " *Access Protection*" yazılı bilgi pusulasında acil durum cihaz şifresi bulunmaktadır.

#### Karakter dizisinin karşılaştırılması ve seri numarası:

Bunun için bir katar (karakter dizisi) karşılaştırması yapmanız gerekir. Bu, karakter sunumunun doğru olup olmadığını kontrol eder.



İki karakter dizisinin aynı olduğunu teyit edin. Doğrulama metinleri Almanca ve diğer tüm menü dillerinde İngilizce olarak bulunmaktadır.

Sonradan, cihazınızın seri numarasının doğru şekilde verilip verilmediğini teyit edin. Bu, cihaz iletişiminin doğru olup olmadığını kontrol eder.



Sonraki adımda cihaz ölçüm koşullarını test eder ve değerlendirme sonuçlarından çalışmanın test edilmesinin gerekli olup olmadığına karar verir. Çalışmanın test edilmesi gerekirse, aşağıdaki bildiri ekranda görüntülenir.



Bu durumda bir çalışma testi yapın.

#### Fonksiyon testi:

Bir çalışma test edileceğinde, cihazın haznedeki güvenlik fonksiyonunu orijinal doldurma malzemesi ile test etmelisiniz.



Cihazın çalışıp çalışmadığının kontrol süreci hakkındaki ayrıntılı bilgiyi kullanım kılavuzunun " *İşlevsel Güvenlik (SIL)*" bölümünden bulabilirsiniz.

#### Parametreleri doğrulayın:

Tüm güvenlikle ilgili parametreler değiştirildiklerinde doğrulanmalıdır. Çalışmanın test edilmesinden sonra, güvenlikle ilgili değiştirilen tüm parametreler maddeler halinde gösterilmiştir. Değiştirilen değerleri bir bir sırayla teyit edin.



Parametreleme tanımlanan süreci doğru şekilde bitiriyor ise cihaz kilitlenir ve bu durumda kullanıma hazırdır.

| Bedienung        |
|------------------|
| Gesperrt         |
| Jetzt freigeben? |

Aksi takdirde cihazın kilidi açık kalır ve bu durumda güvensizdir.



#### Uyarı:

Kullanım kilitli olduğunda PACTware/DTM ve diğer sistemler üzerinden kullanım kilitlidir.



### 6.2.2 Devreye alma

Dolum malzemesinin tipi

Bu menü seçeneği size sensörü " *sıvı*" veya " *döküm malzemesi*" gibi farklı ürün ortamlarının ölçüm koşullarına adapte etmeye olanak sağlamaktadır.

Uygun uygulama aşağıdaki " Uygulama" menü seçeneğinden seçilir.



Hazne yüksekliği

Bu seçenek sayesinde sensörün çalışma alanı haznenin yüksekliğine uyarlanır. Bu şekilde de farklı koşullarda ölçüm güvenliği belirgin bir şekilde artar.







Uyarı:

Bundan bağımsız olarak ayrıca min. seviyeleme yapılmalıdır (bkz. aşağıdaki kesit).

#### Seviye ayarı

Radar sensörü mesafe ölçüm cihazı olduğu için, sensörle dolum malzemesi yüzeyi arasındaki mesafe ölçülür. Ekranda gerçek dolum malzemesi yüksekliğinin görüntülenmesi için ölçülen mesafenin yüzdelik seviyeye getirilmesi gerekmektedir (min. / maks. seviyeleme)

Seviyeleme sırasında dolu ve boş olarak haznenin ölçüm uzunluğunu girin (Aşağıdaki örneklere bakınız.):





Res. 9: Parametreleme örneği min. / maks. seviyeleme - sıvılar

- 1 Min. dolum seviyesi = Maks. ölçüm uzaklığı (B uzaklığı)
- 2 Maks. dolum seviyesi = Min. ölçüm uzaklığı (A uzaklığı)
- 3 Referans düzlem



#### Döküm malzemeleri:



Res. 10: Parametreleme örneği min. / maks. seviyeleme - döküm malzemeleri

- 1 Min. dolum seviyesi = Maks. ölçüm uzaklığı (B uzaklığı)
- 2 Maks. dolum seviyesi = Min. ölçüm uzaklığı (A uzaklığı)
- 3 Referans düzlem

Bu değerler bilinmiyorsa bu uzaklıklarla da ör. % 10 ve % 90 gibi değerlerle de seviyeleme yapılması mümkündür.

Bu mesafe verileri için çıkış noktası daima referans düzlemidir, yani dişli vidanın veya flanşın sızdırmaz yüzeyidir. Referans düzlemine ilişkin bilgileri "*Teknik veriler*"ve "*Montaj blgileri*" bölümlerinde bulabilirsiniz. Bu girilen değerler kullanılarak gerçek seviye hesaplanır.

Gerçek doluluk durumu bu ayar sırasında herhangi bir rol oynamaz, minimum/maksimum seviye ayarı her zaman dolum malzemesi değiştirilmeksizin yapılır. Böylece bu ayarlar, cihaz kurulumu yapılmadan da önceki alandan yapılabilir.

#### A uzaklığı (maks. değer)

Şu prosedürü izleyin:

 [->] ile A Uzaklığı (Maks. Değer) menü seçeneğini seçerek [OK] ile teyit ediniz.



- [OK] butonu ile mesafe değerini düzeltin ve [->] ile imleçi istediğiniz yere getirin.
- %100 için istediğiniz mesafe değerini [+] butonuyla ayarlayın ve [OK] ile kaydedin.





4. [ESC] ve [->] butonlarıyla minimum ayarına geçin.

#### B uzaklığı (min. değer)

Şu prosedürü izleyin:

 [->] ile " B Uzaklığı (Maks. Değer)" menü seçeneğini seçerek [OK] ile teyit ediniz.



- [OK] butonu ile mesafe değerini düzeltin ve [->] ile imleçi istediğiniz yere getirin.
- %0 için istediğiniz mesafe değerini (örneğin, sensörden hazne tabanına olan mesafe için) [+] ile ayarlayın ve [OK] ile kaydedin. İmleç şimdi mesafe değerine atlar.



### 6.2.3 Sıfırlama

#### Sıfırlama

Bir resetleme olduğunda operatör tarafından belirlenen parametre ayarları fabrika ayarlarının değerlerine getirilir. Değerleri " *Menüye Genel Bakış*" bölümünden bulabilirsiniz.



#### Bilgi:

Dil ve Bluetooth erişim şifresi bu durumda resetlenmez, güncel olarak çalışmakta olan simülasyon bunun sonucunda kesilir.

#### Reset - Fabrika ayarları:

- Fabrika ayarlarının ve siparişe özel parametre ayarlarının geri yüklenmesi
- Kullanıcı tarafından ayarlanmış bir ölçüm aralığını önerilen ölçüm aralığına getirilmesi (bkz. "*Teknik veriler*" bölümü)
- Kaydedilmiş bir yanlış sinyal bastırmanın, serbest programlanmış bir lineerizasyon eğiminin, ölçüm değeri eğrisi ve eko eğrisi belleğinin silinmesi 4)

#### Reset - Yeniden başlat:

Çalışma gerilimini kapatmadan cihazın yeniden çalıştırılabilmesi için kullanılmaktadır.



#### Uyarı:

Cihaz, sıfırlama süresi boyunca normal ölçüm işletimi davranışını değiştirir. Bu nedenle, kendinden sonraki sistemler için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:

<sup>4)</sup> Olay ve parametre değiştirme belleği korunur.



- Akım çıkışı, belirlenen arıza sinyalini veriyor
- Asset-Management fonksiyonu " Maintenance" mesaji veriyor

#### 6.2.4 Genişletilmiş ayarlar

Çalışma modu

Bu menü seçeneği sensörün firma ayarlarını içermektedir.

#### Çalışma modu:

Radar sinyallerinin ülkeye ya da bölgeye özgü ayarları çalışma modu üzerinden belirlenir.



- Çalışma modu 1: AB, Arnavutluk, Andorra, Azerbeycan, Avustralya, Belarus, Bosna-Hersek, Büyük Britanya, İzlanda, Kanada, Lihtenştayn, Moldova, Monako, Karadağ, Yeni Zelanda, Kuzey Makedonya, Norveç, San Marino, Suudi Arabistan, İsviçre, Sırbistan, Türkiye, Ukrayna, ABD
- Çalışma modu 2: Brezilya, Japonya, Güney Kore, Tayvan, Tayland
- Çalışma modu 3: Hindistan, Malezya, Güney Afrika
- Çalışma modu 4: Rusya, Kazakistan

#### Uyarı:

Cihazın tekniksel ölçüm özellikleri çalışma moduna bağlı olarak değişebilir (bkz. " *Teknik veriler, giriş değişkeni*").

#### Güç kaynağı:

Güç kaynağı üzerinden, sensörün devamlı mı yoksa sadece belirli özellikleri yerini getirmek için mi kullanıldığı belirlenmektedir.

Çalýpma modu Çalýpma modu Güç kavnaðý



1015562-TR-231004



### 7 Akıllı telefon ve tabletle devreye al

### 7.1 Hazırlıklar

Sistem ön koşulları

Akıllı telefonunuzun/tabletinizin aşağıdaki sistem ön koşullarını karşılamasına dikkat edin:

- Kullanım sistemi: iOS 8 veya daha yeni bir sürüm
- İşletim sistemi: Android 5.1 veya daha yeni bir sürüm
- Bluetooth 4.0 LE veya daha yeni bir sürüm

" *Apple App Store*"'dan, "< *Google Play Store*"'dan ya da " *Baidu Store*"'dan akıllı telefonunuza veya tablete VEGA Tools uygulamasını yükleyebilirsiniz.

Gösterge ve ayar modülünün bluetooth fonksiyonunun aktive olduğunu teyit edin. Bunun için alt taraftaki anahtarın " *On*" konumunda olması gerekmektedir.

Fabrika ayarı " On"'dur.



Res. 11: Bluetooth'u aktive edin

1 Anahtar On = Bluetooth aktif Off = Bluetooth aktif değil

### 7.2 Bağlantının kurulması

Bağlantıyı konfigüre edin Kullanım uygulamasını başlatın ve " Devreye alım" fonksiyonunu seçin. Akıllı telefon/tablet, çevrede bulunan Bluetooth'lu aktif cihazları otomatik olarak bulur. " Bağlantı kurulumu çalışıyor" görüntülenmektedir. Bulunan cihazlar listelenir ve otomatikman sürekli arama vapılır. Cihaz listesinden istediğiniz cihazı seçin. Kimlik onaylama İlk bağlantı sağlanacağında, işlem aracı ve sensör birbirlerine kimlik sorgulaması yapmalıdır. Kimlik doğrulama başarılı olduğunda, daha sonra tekrar bağlanılacağında tekrar kimlik doğrulama yapılmaz. Bluetooth erisim sifresini Bir sonraki menü penceresinde kimlik doğrulaması için 6 haneli Blueqir tooth oturum şifrenizi girin. Kodu cihaz gövdesinin cihazın ambalajındaki " PIN ve Sifreler" bilgi pusulasında bulabilirsiniz.

1015562-TR-231004



For the very first connection, the adjustment unit and the sensor must authenticate each other.

| Bluetooth access code |
|-----------------------|
|-----------------------|

Enter the 6 digit Bluetooth access code of your Bluetooth instrument.

Res. 12: Bluetooth erişim şifresinin girilmesi

### Uyarı:

Hatalı bir şifre girilirse şifrenizi yeniden girmek için bir süre geçmesi gerekir. Her hatalı girişten sonra bu bekleme süresi uzar.

" *Kimlik doğrulamayı bekleme*" sinyali akıllı telefonda/tablette görüntülenir.

Bağlantı kuruluyor Kurulan bağlantı sonrasında kumanda aracında sensörün ayar menüsü görüntülenir.

> Bluetooth bağlantı kesilirse (ör. iki cihaz arasındaki mesafe çok büyükse) bu bilgi, kumanda aracında görüntülenir. Bağlantı kurulduğunda bildiri ekrandan silinir.

**Cihaz şifresini değiştir** Cihaz sadece parametrelerin korunma fonksiyonu deaktive edildiğinde veya cihaz açık konumdaysa parametrelenebilir. Cihaz tarafınıza teslim edildiğinde parametrelerin korunma fonksiyonu fabrikada deaktive edilmiştir. Bunu her an aktive edebilirsiniz.

> Kişisel 6 basamaklı bir cihaz şifresi girmeniz tavsiye edilir. Bunun için " *Genişletilmiş Fonksiyonlar*", " *Erişimin Korunması*" menülerinden, " *Parametrelerin Korunması*" seçeneğine gidin.

### 7.3 Parametreleme

Parametreleri girin Sensör kullanım menüsü iki alana bölünmüştür, bunlar kullanım aracına bağlı olarak ya yan yana ya da üst üste yerleştirilmiştir.

- Gezinti alanı
- Menü seçeneği göstergesi

Seçilen menü seçeneği renk dönüşümünden tanınmaktadır.



| ●●○○○ Telekom.de 🗢            | I             | 09:46                               | \$64%∎D |
|-------------------------------|---------------|-------------------------------------|---------|
| < Instrument list VEGAPULS 64 | <b>?</b>      | Adjustment                          |         |
| Setup                         |               | Set distances for level percentages |         |
| 🦪 Setup                       | >             | Sensor reference plane              |         |
| Application                   | >             | Max. adjustment                     |         |
| Adjustment                    | >             |                                     |         |
| Oamping                       | >             | Min. adjustment ↔ Distance B        |         |
| 🗲 Current output              | >             |                                     |         |
| Display                       |               | Max adjustment is %                 |         |
| Display                       | $\rightarrow$ | 100.00 %                            |         |
| Disgnastics                   |               | Distance A<br>0.000 m               |         |
| Diagnostics                   | >             | Min. adjustment in %<br>0.00 %      | >       |
| Echo curve                    | >             | Distance B<br>5.000 m               | >       |
| Status signals                | >             |                                     |         |
| Additional settings           |               |                                     |         |
| Reset                         | >             |                                     |         |
| Scaling                       | >             |                                     |         |
| Current output (adiustment)   | >             |                                     |         |

Res. 13: Bir uygulama örneği - Devreye alım ölçüm değerleri

İstediğiniz parametreleri girin ve bunu klavye veya düzeltme alanı ile onaylayın. Girilen değerler bu işlemi takiben sensör içinde etkinleşir. Bağlantıyı durdurmak için App uygulamasını kapatın.

1015562-TR-231004



## 8 Menüye genel bakış

### 8.1 Gösterge ve ayar modülü

#### Devreye alma

| Menü seçeneği                | Parametre                     | Seçenek   | Fabrika ayarı  |
|------------------------------|-------------------------------|---|--|
| Ölçüm yeri ismi              |                               |   | Sensör   |
| Uzaklık birimi               | Uzaklık birimi                | mm, m, in, ft   | m  |
| Dolum malzemesi-             | Dolum malzemesi-              | Sıvı  | Sivi 5)  |
| nin tipi                     | nin tipi                      | Döküm malzemesi   | Döküm malzemesi 6)   |
| Uygulama                     | Uygulama - Sıvı               | Depo, karıştırma haznesi, dozaj kabı, dikey<br>boru, hazne/biriktirme havuzu, plastik tank<br>(tank tavanından ölçüm), mobil plastik tank<br>(IBC), açık sularda sıvı seviye ölçümü, de-<br>bi ölçümü kanal/taşma, pompa istasyonu/<br>pompa kuyusu, yağmur savağı, sunum | Tank: 7)   |
|                              | Uygulama - Döküm<br>malzemesi | Silo, depo, konkasör, yığın, sunum  | Silo <sup>8)</sup>   |
| Hazne yüksekliği             |                               |   | Tavsiye edilen ölçüm<br>aralığı, bkz. bölüm "<br><i>Teknik Veriler</i> " |
| A uzaklığı (maks.<br>değer)  | Maks. değer                   |   | Maks. seviye % 100<br>0,000 m'ye teka-<br>bül eder                       |
| B uzaklığı (min. de-<br>ğer) | Min. değer                    |   | Min. seviye % 0<br>120.000 m'ye teka-<br>bül eder                        |

#### Genişletilmiş ayarlar

| Menü seçeneği   | Parametre                               | Seçenek   | Fabrika ayarı |
|-----------------|---|---|---------------|
| Sıcaklık birimi |   | °C, °F, K   | °C            |
| Sönümleme       | Bütünleşme süresi                       | 0 999 s   | 0 s           |
| Lineerizasyon   | Lineerizasyon ti-<br>pi - Sıvı          | Lineer, yatay silindirik tank, küresel tank,<br>venturi, yamuk savak, dikdörtgen savak,<br>Palmer-Bowlus savağı, V çentik, üçgen sa-<br>vak | Lineer        |
|                 | Lineerizasyon türü -<br>döküm malzemesi | Lineer, konik zemin, piramit zemin, eğik ze-<br>min   | Lineer        |
|                 | Ara yükseklik "h"                       |   |               |

- <sup>5)</sup> Plastik-horn anten, entegre anten sistemi olan dişli, kapsüllü anten sistemi olan flanş
- 6) Lens antenli flanş
- <sup>7)</sup> Plastik-horn anten, entegre anten sistemi olan dişli, kapsüllü anten sistemi olan flanş
- 8) Lens antenli flanş



| Menü seçeneği                     | Parametre                             | Seçenek  | Fabrika ayarı   |
|-----------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Ölçekleme                         | Ölçekleme büyük-<br>lüğü              | Ölçekleme büyüklüğü (boyutsuz, kütle, ha-<br>cim, yüksek, basınç, debi, diğer)   | Boyutsuz  |
|                                   |                                       | Ölçekleme birimi (ölçekleme büyüklüğüne<br>bağlı birim seçimi, kullanıcı tanımlı)  | -   |
|                                   | Ölçekleme formatı                     | #, #.#, #.###, #.####  | #   |
|                                   | Ölçekleme                             | Ölçekleme  | % 100'ün tekabül et-<br>tiği değer                                |
|                                   |                                       |  | % 0'ın tekabül etti-<br>ği değer                                  |
| Gösterge                          | Menü dili                             | Almanca, İngilizce, Fransızca, İspanyolca,<br>Portekizce, İtalyanca, Hollandaca, Rusça,<br>Çince, Japonca, Türkçe, Lehçe, Çekçe  | Diller ilk kullanım<br>ayarları yapılırken be-<br>lirlenmektedir. |
|                                   | Sunum                                 | Bir ölçüm değeri, ölçüm değeri ve çubuk di-<br>yagramı, iki ölçüm değeri   | Bir ölçüm değeri  |
|                                   | Gösterge değerle-<br>ri 1, 2          | Yüzde, lineerize yüzde, seviye yüksekliği, u-<br>zaklık, ölçekli, ölçüm güvenliği, elektronik<br>sıcaklığı, akım çıkışı, akım çıkışı 2   | Yüzde   |
|                                   | Aydınlatma                            | aç, kapa   | Açık  |
| Yanlış sinyal bastırma            | Yanlış sinyal bastırma                | Yeniden oluştur, genişlet, hepsini sil   | -   |
| Tarih/Saat                        | Tarih/Saat                            | Tarih  | Güncel tarih  |
|                                   |                                       | Format: 24 h, 12 h   | 24 h  |
|                                   |                                       | Saat   | Güncel saat   |
| Çalışma modu                      | Çalışma modu                          | Çalışma modu 1: AB, Arnavutluk, An-<br>dorra, Azerbeycan, Avustralya, Belarus,<br>Bosna-Hersek, Büyük Britanya, İzlanda, Ka-<br>nada, Lihtenştayn, Fas, Moldova, Monako,<br>Karadağ, Yeni Zelanda, Kuzey Makedonya,<br>Norveç, San Marino, Suudi Arabistan, İsviç-<br>re, Sırbistan, Türkiye, Ukrayna, ABD | Çalışma modu 1  |
|                                   |                                       | Çalışma modu 2: Brezilya, Japonya, Güney<br>Kore, Tayvan, Tayland  |   |
|                                   |                                       | Çalışma modu 3: Hindistan, Malezya, Gü-<br>ney Afrika  |   |
|                                   |                                       | Çalışma modu 4: Rusya  |   |
|                                   | Güç kaynağı                           | Kesintisiz güç kaynağı   | Kesintisiz güç kay-   |
|                                   |                                       | Kesintili güç kaynağı  | nagi  |
| Cihaz ayarlarının<br>kopyalanması |                                       | Sensörden okuma, sensöre kaydetme  | -   |
| Özel parametreler                 | Kullanım kılavuzunun '<br>ne bakınız. | " <i>Menü Özeti</i> " bölümünün sonunda ayrı olarak  | bulunan menü özeti-   |

### Sıfırlama

| Menü seçeneği | Parametre | Seçenek                                   | Fabrika ayarı |
|---------------|-----------|---|---------------|
| Sıfırlama     | Sıfırlama | Fabrika ayarlarına döndür, yeniden başlat | -             |



## 9 Ek

### 9.1 Teknik özellikler

#### İzin verilmiş cihazlara ilişkin not

Ex onayı vb. gibi izinleri verilmiş cihazlar için teslimat kapsamında söz konusu emniyet talimatlarında bulunan teknik veriler geçerlidir. Proses koşulları veya güç kaynağı gibi konularda veriler burada verilen bilgilerden farklı olabilir.

Tüm ruhsat belgeleri internet sayfamızdan indirilebilmektedir.

| Elektromekanik veriler - Model IP              | 66/IP67                             |  |
|--|-------------------------------------|--|
| Kablo bağlantı elemanı                         | M20 x 1,5 veya ½ NPT                |  |
| Tel kesidi (yay baskılı klemensler)            |                                     |  |
| <ul> <li>Kalın tel, bükülü tel</li> </ul>      | 0,2 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24 14) |  |
| <ul> <li>Tel ucu kılıflı tel demeti</li> </ul> | 0,2 1,5 mm² (AWG 24 16)             |  |
| Güç kaynağı                                    |                                     |  |
| Çalışma gerilimi                               | 8 30 V DC                           |  |
| Maks. güç kullanımı                            | 520 mW                              |  |
| Polarite hatasına karşı koruma                 | Entegre                             |  |





|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 200           |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <u>י</u><br>ק |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 3             |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 004           |



Baskı tarihi:



Sensörlerin ve değerlendirme sistemlerinin teslimat kapsamı, uygulanması, kullanımı ve işletme talimatları hakkındaki bilgiler basımın yapıldığı zamandaki mevcut bilgilere uygundur.

Teknik değişiklikler yapma hakkı mahfuzdur

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2023

CE

VEGA Grieshaber KG Am Hohenstein 113 77761 Schiltach Germany

Phone +49 7836 50-0 E-mail: info.de@vega.com www.vega.com